Phonak Virto Q

Mode d'emploi

PHONAK
life is on

Sommaire

1. Bienvenue **5**

2. Informations importantes pour la sécurité: A lire s.v.p. avant d'utiliser votre aide auditive pour la première fois **6**

2.1 Identification des risques 6

2.2 Informations sur la sécurité du produit 9

3. Description de l'aide auditive **11**

4. Instructions étape par étape pour l'utilisation de l'aide auditive **14**

Etape 1. Découvrez votre aide auditive 14

Etape 2. Préparation de la pile 17

Etape 3. Mise en place de la pile 17

Etape 4. Mise en marche de l'aide auditive 18

Etape 5. Mise en place de l'aide auditive 19

Etape 6. Réglage du contrôle du volume dans l'oreille 21

Etape 7. Sélection du programme auditif dans l'oreille 23

Etape 8. Ajustement de nano 24

Etape 9. Retirer l'aide auditive 28
Etape 10. Mise à l'arrêt de l'aide auditive 30
Etape 11. Remplacement de la pile 30
5. Entretien et maintenance 32
6. Dépannage 35
7. Accessoires sans fil 37
8. Service et garantie 38
9. Informations sur la conformité 40
10. Informations et explication des symboles 43

Ce mode d'emploi s'applique aux modèles suivants:

Modèles compatibles "connectivité sans fil"

Phonak Virto Q90-312
Phonak Virto Q90-13
Phonak Virto Q70-312
Phonak Virto Q70-13
Phonak Virto Q50-312
Phonak Virto Q50-13

Modèles non-compatibles "connectivité sans fil"

Phonak Virto Q90-nano NW 0
Phonak Virto Q90-10 NW 0
Phonak Virto Q90-312 NW
Phonak Virto Q70-nano NW 0
Phonak Virto Q70-10 NW 0
Phonak Virto Q70-312 NW
Phonak Virto Q50-nano NW 0
Phonak Virto Q50-10 NW 0
Phonak Virto Q50-312 NW

1. Bienvenue

Votre nouvelle aide auditive est un produit Suisse de haute qualité. Elle a été développée par la société Phonak, un des leaders mondiaux de la technologie auditive. Votre aide auditive vous offre la technologie auditive numérique la plus moderne qui soit actuellement disponible sur le marché.

Veuillez lire attentivement ces instructions pour profiter au mieux de toutes les possibilités que votre nouvelle aide auditive peut vous offrir. Correctement utilisée et soigneusement entretenue, vous pourrez profiter de votre aide auditive pendant de nombreuses années.

En cas de questions, veuillez contacter votre audioprothésiste.

Phonak – et la vie s'exprime! **www.phonak.com**

CE 0459

2. Informations importantes pour la sécurité

Veuillez lire attentivement les informations des pages suivantes avant d'utiliser votre aide auditive.

Une aide auditive ne restaure pas l'audition normale et ne prévient ni n'améliore une perte auditive due à des troubles organiques. Une utilisation épisodique de l'aide auditive ne permettra pas à l'utilisateur d'en ressentir tous les bénéfices. L'utilisation d'une aide auditive n'est qu'une partie du processus de réhabilitation auditive et devra éventuellement être complétée par un entraînement auditif et par une formation à la lecture labiale.

2.1 Identification des risques

⚠ L'utilisation des aides auditives a pour but d'amplifier et de transmettre les sons dans les oreilles et donc de compenser une perte auditive. Une aide auditive (spécialement programmée pour une perte auditive donnée) ne doit être utilisée que par la personne à laquelle elle est destinée. Elle ne doit être utilisée par

aucune autre personne, car elle pourrait endommager son audition.

⚠ Tout changement ou modification de cette aide auditive, non expressément approuvé par Phonak, est interdit. De tels changements pourraient endommager votre audition ou votre aide auditive.

⚠ N'utilisez pas les aides auditives dans des zones où des explosions peuvent se produire (mines ou zones industrielles avec danger d'explosion).

⚠ Les piles des aides auditives sont toxiques si elles sont avalées! Ne les laissez pas à la portée des enfants, des personnes ayant des problèmes mentaux ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement votre médecin!

⚠ Si vous ressentez une douleur dans ou derrière l'oreille, si vous constatez une inflammation de l'oreille, une irritation cutanée ou l'accumulation accélérée de cérumen, veuillez en parler avec votre audioprothésiste ou votre médecin.

2. Informations importantes pour la sécurité

⚠ Les programmes auditifs en mode directionnel atténuent les bruits ambiants. Soyez attentif s.v.p. au fait que des signaux d'alarme ou des bruits venant de l'arrière, une voiture par exemple, seront partiellement ou totalement supprimés.

⚠ Les aides auditives contiennent de petites pièces avec lesquelles des enfants peuvent s'étrangler s'ils les avalent. Laissez-les hors de portée des enfants, des personnes ayant des problèmes mentaux ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin ou un service d'urgence hospitalier.

⚠ Des appareils externes ne peuvent être connectés que s'ils ont été testés selon les normes CEIXXXXX correspondantes. Utilisez exclusivement des accessoires approuvés par Phonak AG.

2.2 Informations sur la sécurité du produit

ⓘ Ne trempez jamais votre aide auditive dans de l'eau! Protégez-la d'une humidité excessive. Retirez toujours votre aide auditive avant de prendre une douche ou un bain ou de nager, car elle contient des pièces électroniques fragiles.

ⓘ N'exposez pas votre aide auditive à de trop fortes températures (ne la laissez jamais derrière une fenêtre ou dans une voiture). N'utilisez jamais de four à micro-ondes ou autre appareil chauffant pour sécher votre aide auditive. Demandez à votre audioprothésiste quelles sont les méthodes de séchage qui conviennent.

ⓘ Laissez le compartiment de pile ouvert quand vous n'utilisez pas votre aide auditive, afin que l'humidité puisse s'évaporer. Veillez à sécher complètement votre aide auditive après emploi. Rangez votre aide auditive dans un endroit sûr, sec et propre.

ⓘ Ne faites pas tomber votre aide auditive! Un choc sur une surface dure pourrait l'endommager.

2. Informations importantes pour la sécurité

ⓘ Utilisez toujours des piles neuves dans vos aides auditives. Si une pile coule, remplacez-la immédiatement par une pile neuve pour éviter une irritation de la peau. Vous pouvez rendre les piles usagées à votre audioprothésiste.

ⓘ Retirez la pile si vous n'utilisez pas votre aide auditive pendant une longue période.

ⓘ Les rayons X (par ex. imagerie médicale CT, IRM) peuvent sérieusement affecter le fonctionnement correct de vos aides auditives. Nous vous recommandons de les retirer avant de passer une radio et de les laisser en dehors de la salle d'examen.

ⓘ N'utilisez pas vos aides auditives dans les lieux où il est interdit d'employer des appareils électroniques.

3. Description de l'aide auditive

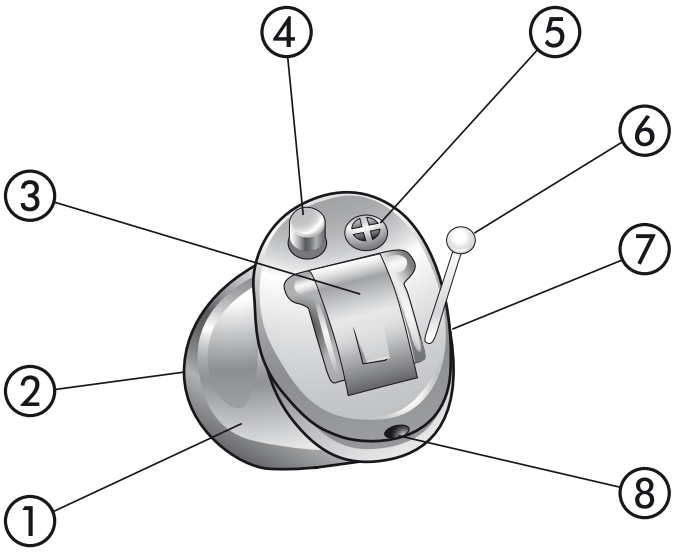
Les instructions d'utilisation suivantes s'appliquent à différents modèles d'aides auditives. Les dessins vous permettront d'identifier le modèle d'aide auditive que vous utilisez.

Veuillez noter que certaines fonctions décrites dans les pages suivantes peuvent ne pas avoir été incluses dans votre aide auditive, car elles sont optionnelles ou spécifiques à un modèle donné.

Le tableau suivant vous montre quel type de pile vous devez utiliser dans votre aide auditive.

Modèle	Taille de pile zinc-air (code sur l'emballage)	code IEC	code ANSI
Q-nano	**10A** (jaune)	PR70	7005ZD
Q-10	**10A** (jaune)	PR70	7005ZD
Q-312	**312** (brun)	PR41	7002ZD
Q-13	**13** (orange)	PR48	7000ZD

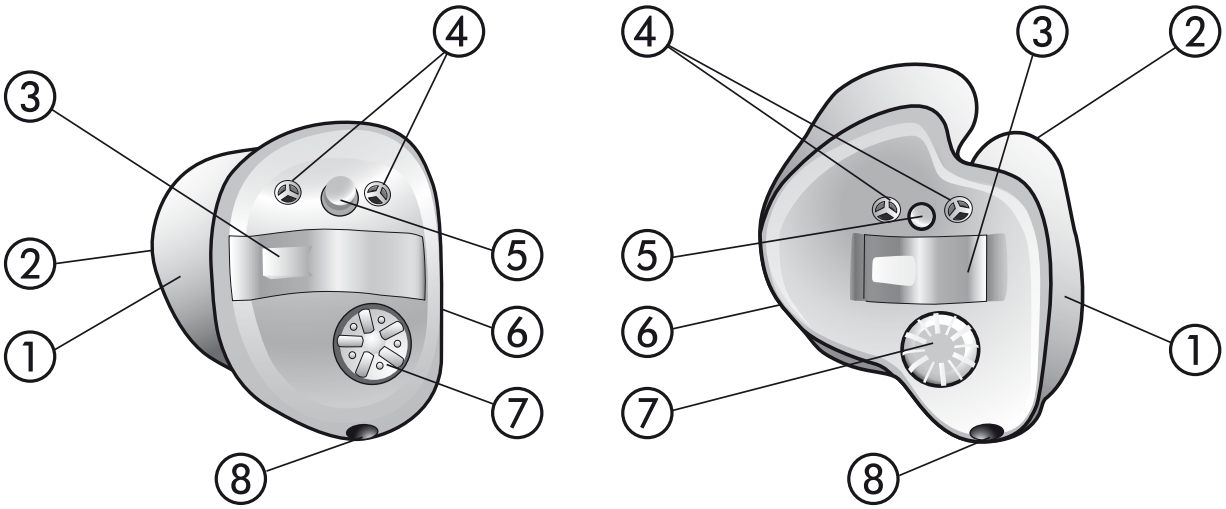
Modèles nano et 10



① Coque sur-mesure
② Ecouteur (sortie du son) et système anti-cérumen
③ Compartiment pile avec commutateur marche/arrêt
④ Commutateur de programmes (optionnel)*
⑤ Entrée protégée du microphone
⑥ Fil d'extraction
⑦ Identification droite ou gauche (droite=rouge, gauche=bleu)
⑧ Event

* Un contrôle du volume est aussi disponible en option; voir page 13.

Modèles 312 et 13



① Coque sur-mesure
② Ecouteur (sortie du son) et système anti-cérumen
③ Compartiment pile avec commutateur marche/arrêt
④ Entrées protégées du microphone
⑤ Commutateur de programmes (optionnel)
⑥ Identification droite ou gauche (droite=rouge, gauche=bleu)
⑦ Contrôle du volume (optionnel)
⑧ Event

4. Instructions étape par étape pour l'utilisation de l'aide auditive

Le chapitre suivant vous donne des instructions étape par étape sur la façon d'utiliser votre aide auditive. Veuillez suivre scrupuleusement ces étapes. Les détails particulièrement importants pour chaque étape sont repérés en vert sur les dessins.

Etape 1. Découvrez votre aide auditive

Prenez l'aide auditive dans la main et essayez ses réglages, si elle en est équipée. Cela vous en facilitera la perception et la manipulation quand vous porterez plus tard votre aide auditive.

Tournez le contrôle du volume pour régler le volume sonore *(fig. 1a)*.

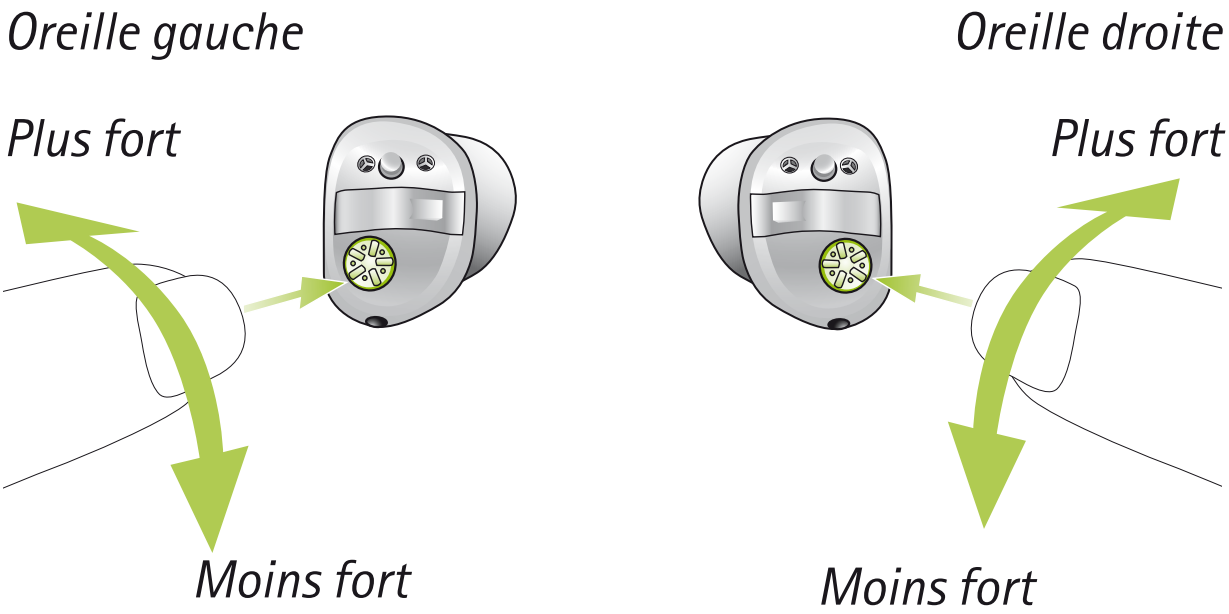


fig. 1a

Le sens de rotation requis quand l'aide auditive est placée dans l'oreille est indiqué dans l'étape 6 de cette section.

4. Utilisation de l'aide auditive

Votre audioprothésiste peut configurer le bouton poussoir de votre aide auditive, soit comme un contrôle du volume, soit comme un commutateur de programmes.

Pour changer de programme auditif, pressez le commutateur de programmes *(fig. 1b)*.

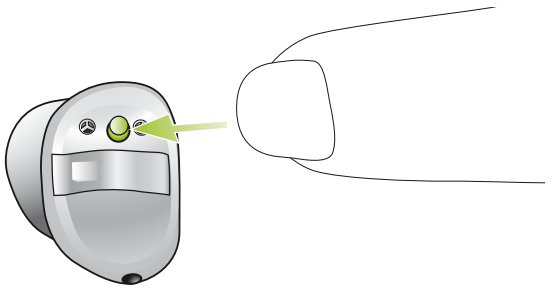


fig. 1b

Pour augmenter le volume sonore, pressez la touche de votre aide auditive droite. Pour diminuer le volume sonore, pressez la touche de votre aide auditive gauche* *(fig. 1c)*.

Moins fort *Plus fort*

Aide auditive gauche *Aide auditive droite*

fig. 1c

* Uniquement disponible pour une paire de produits compatibles avec la connectivité sans fil.

Etape 2. Préparation de la pile

Retirez l'adhésif de protection de la nouvelle pile *(fig. 2)*. Attendez deux minutes avant de la mettre en place, afin de l'activer.

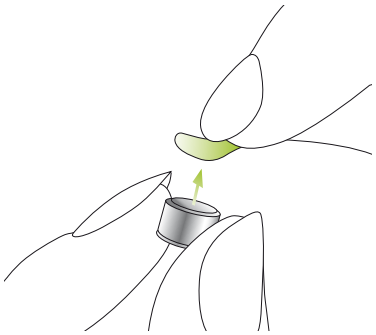


fig. 2

Etape 3. Mise en place de la pile

Prenez l'aide auditive dans la main *(fig. 3a)* et ouvrez le compartiment de pile. Insérez la pile de telle sorte que son symbole + soit visible *(fig. 3b)*.

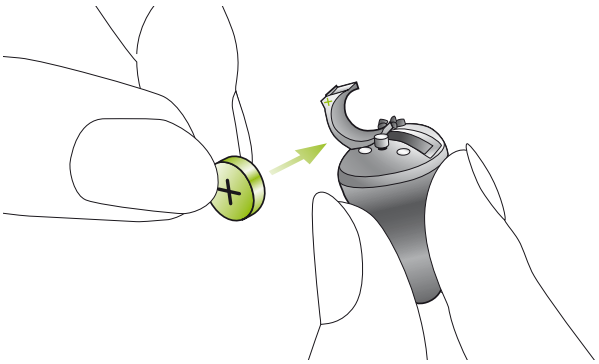


fig. 3a

fig. 3b

Etape 4. Mise en marche de l'aide auditive

Mettez l'aide auditive en marche en fermant son compartiment de pile *(fig. 4)*.

fig. 4

ⓘ **Ouvrez et fermez le compartiment de pile avec soin, sans forcer.**

ⓘ **Si vous sentez la moindre résistance en fermant le compartiment de pile, vérifiez si la pile est correctement insérée et dans le bon sens. Si la pile est placée à l'envers, l'aide auditive ne fonctionnera pas et le compartiment de pile risque d'être endommagé.**

L'aide auditive est maintenant en marche. Elle peut prendre jusqu'à 15 secondes avant de commencer à fonctionner. (Si vous portez l'aide auditive, vous entendrez un signal acoustique).

Etape 5. Mise en place de l'aide auditive

Cette étape vous montre comment mettre l'aide auditive correctement en place.

ⓘ **Chaque aide auditive est programmée individuellement pour votre oreille droite ou gauche. Il faut d'abord identifier les appareils droit et gauche, afin de pouvoir mettre votre aide auditive en place dans la bonne oreille.**

Etape 5.1 Identification des aides auditives pour les oreilles droite et gauche

Le code de couleur est placé sur la coque de l'appareil (le nom du modèle est imprimé en rouge ou en bleu, ou la coque elle-même est rouge ou bleue):

droite = rouge
gauche = bleu

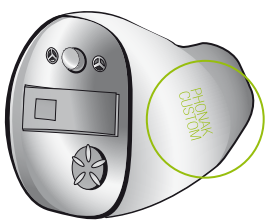


fig. 5a

Etape 5.2 Mise en place de l'aide auditive dans votre oreille (tous les modèles)

Saisissez votre aide auditive pour l'oreille droite (repérée en rouge, voir étape 5.1) entre le pouce et l'index de la main droite *(fig. 5b)*. Le fil d'extraction des modèles nano ou 10 doit être placé vers le bas de votre oreille.

Introduisez l'extrémité de l'aide auditive dans votre conduit auditif (la partie dans le cercle vert, *fig. 5b*). Tirez délicatement sur le lobe de votre oreille et poussez l'aide auditive dans la position correcte. Assurez-vous qu'elle tient bien en place. Au début, aidez-vous d'un miroir pour ce contrôle.

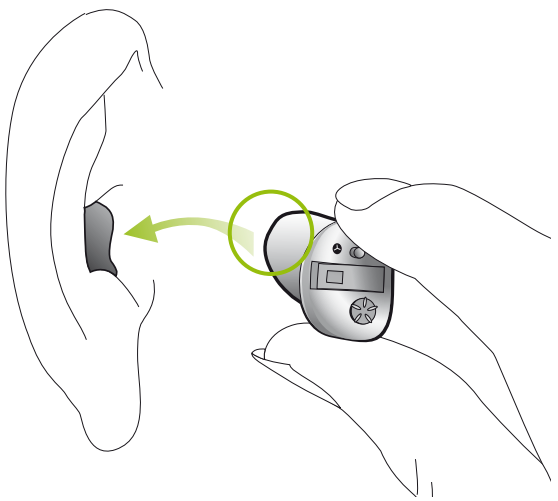


fig. 5b

Vous avez maintenant réussi à mettre en place votre aide auditive droite. Mettez ensuite en place de la même façon votre aide auditive gauche (repère bleu, voir étape 5.1).

Etape 6. Ajustement du contrôle de volume dans l'oreille (voir étape 8 pour ajuster le volume sonore de nano)

Pour augmenter le volume sonore (sur les modèles équipés du contrôle du volume optionnel uniquement), tournez le contrôle du volume vers l'avant. Pour le diminuer, tournez le contrôle du volume vers l'arrière *(fig. 6a)*.

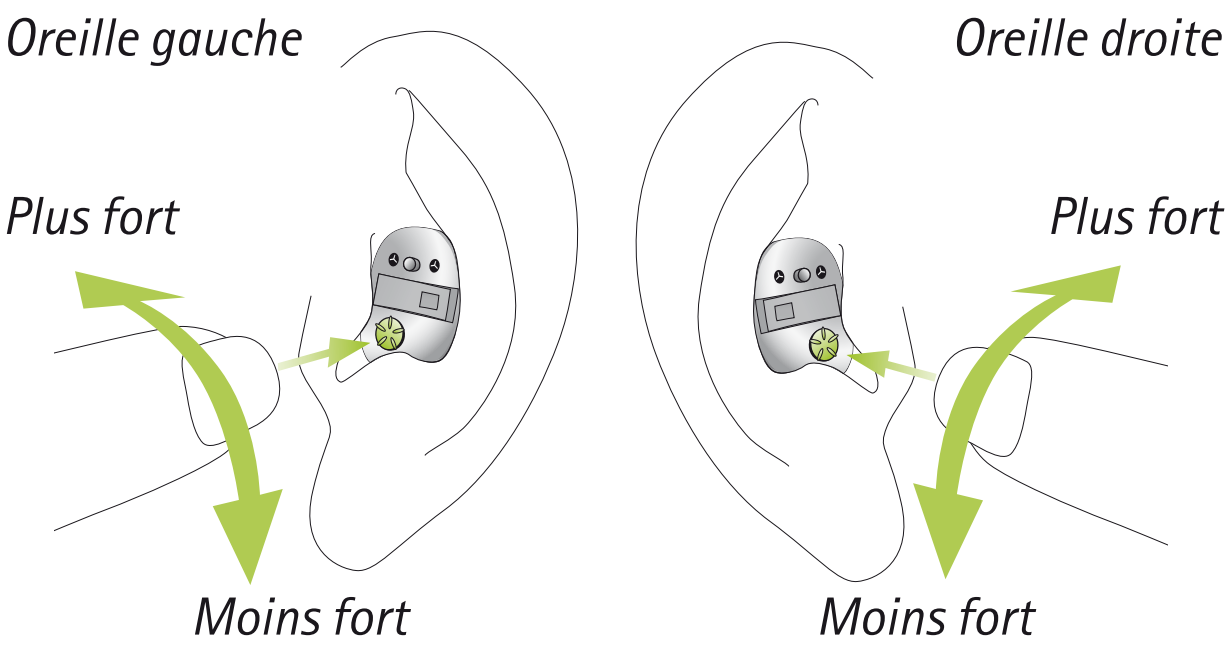


fig. 6a

4. Utilisation de l'aide auditive

Votre audioprothésiste peut configurer le bouton poussoir de votre aide auditive, soit comme un contrôle du volume, soit comme un commutateur de programmes.

Pour augmenter le volume sonore, pressez le bouton de votre aide auditive droite. Pour diminuer le volume sonore, pressez le bouton de votre aide auditive gauche* *(Fig 6b)*.

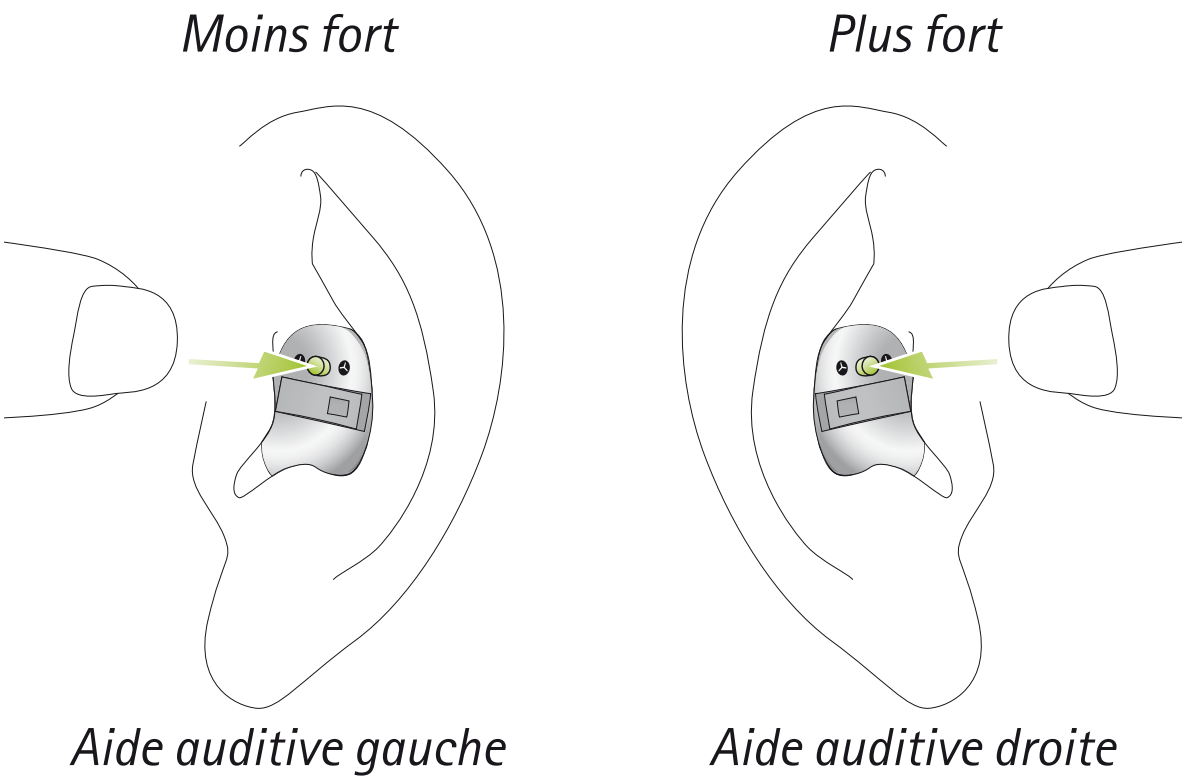


fig. 6b

*Uniquement disponible pour une paire de produits compatibles avec la connectivité sans fil.

Etape 7. Sélection du programme auditif dans l'oreille (pour nano, voir étape 8)

Pour changer le programme auditif (sur les modèles équipés du commutateur de programmes optionnel uniquement), pressez le commutateur *(fig. 7)*.

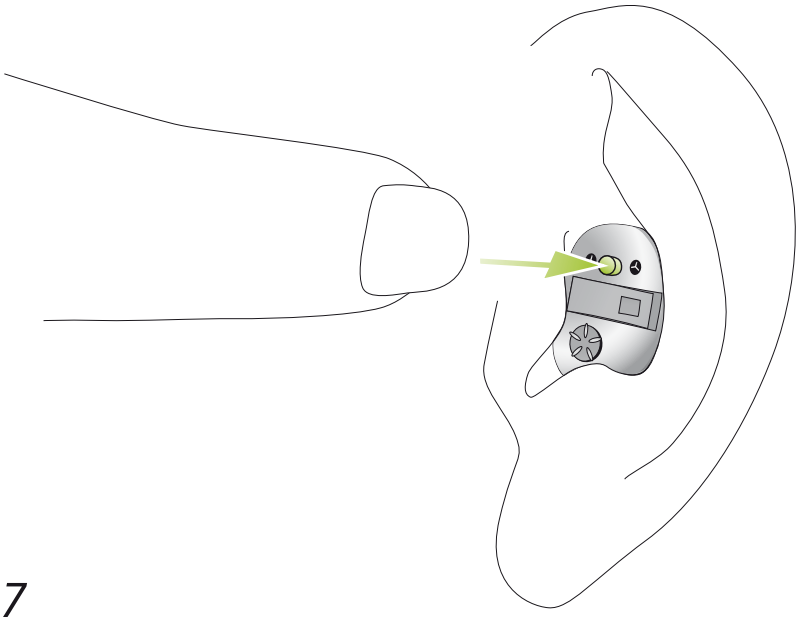


fig. 7

En pressant à nouveau le commutateur, vous commuterez dans le programme suivant. Un signal acoustique confirme la commutation.

Le signal acoustique n'est audible que si l'aide auditive est en marche et que vous la portez correctement dans l'oreille.

Etape 8. Ajustement de nano

Le présent chapitre donne des instructions sur la façon d'utiliser et d'ajuster votre nano. Veuillez le lire avec attention.

Etape 8.1 Utilisation du Phonak MiniControl

⚠ Le MiniControl contient un aimant. Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur cardiaque, veuillez consulter le mode d'emploi correspondant pour vérifier si les champs magnétiques risquent d'avoir un impact sur votre appareil médical.

⚠ Ne placez jamais votre MiniControl (ni ouvert, ni fermé) dans une poche de poitrine. Gardez une distance d'au moins 15 cm (6 pouces) entre le MiniControl et votre appareil médical.

Le MiniControl contient un petit aimant qui fonctionne comme une télécommande pour changer les réglages de votre nano.

Boîtier porte-clés

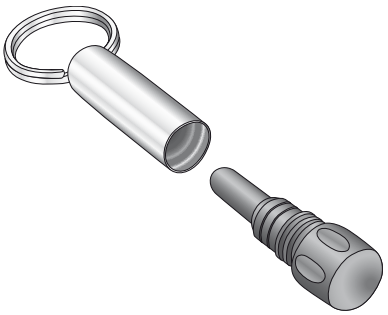


fig. 8a *Aimant MiniControl*

Remarque: Combiné à votre nano, le MiniControl peut être configuré comme:

- Un commutateur de programmes, ou
- Un contrôle de volume (augmentation ou diminution du volume sonore), ou
- Etre désactivé (aucune action commandée par le MiniControl)

Pour utiliser le MiniControl, dévissez l'aimant du boîtier porte-clés et présentez-le dans le conduit auditif, sans toucher l'aide auditive *(fig. 8b)*.

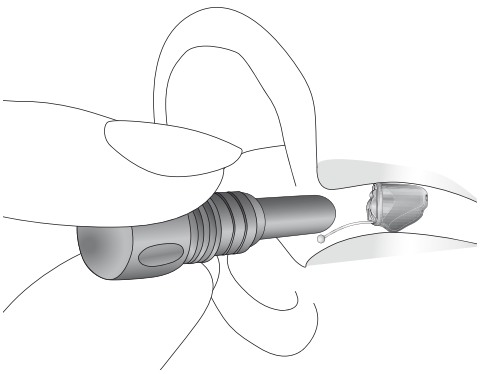


fig. 8b

Etape 8.2 Changement du programme auditif de nano (configuré par l'audioprothésiste)

L'aide auditive étant en marche, présentez l'aimant dans le conduit auditif, sans toucher l'aide auditive. Le changement de programme sera confirmé par un bip *(fig. 8b)*.

Votre audioprothésiste peut configurer le nombre de bips associés à un programme auditif individuel.

ⓘ **Les informations sur votre configuration individuelle (position et nombre de programmes) seront fournies par votre audioprothésiste.**

ⓘ **Les changements d'un programme à l'autre sont séquentiels. Après avoir entendu la séquence de bips complète, votre aide auditive retourne dans son programme original.**

ⓘ **Retirez rapidement l'aimant dès que votre nano se trouve dans le programme souhaité.**

Etape 8.3 Ajustement du volume sonore de nano (configuré par l'audioprothésiste)

ⓘ **Selon la configuration, vous pouvez soit augmenter, soit diminuer le volume sonore.**

L'aide auditive étant en marche, présentez l'aimant dans le conduit auditif, sans toucher l'aide auditive. Chaque changement de volume sonore sera confirmé par un bip. Le niveau le plus faible ou le plus élevé possible sera indiqué par deux bips.

ⓘ **Retirez rapidement l'aimant dès que le volume sonore est idéal pour vous.**

Etape 9. Retirer l'aide auditive

Les étapes suivantes décrivent comment retirer l'aide auditive avec ou sans fil d'extraction.

Etape 9.1 Retirer une aide auditive avec fil d'extraction

Prenez le fil d'extraction entre le pouce et l'index et tirez délicatement l'aide auditive vers le haut et vers l'extérieur de l'oreille *(fig. 9a)*.

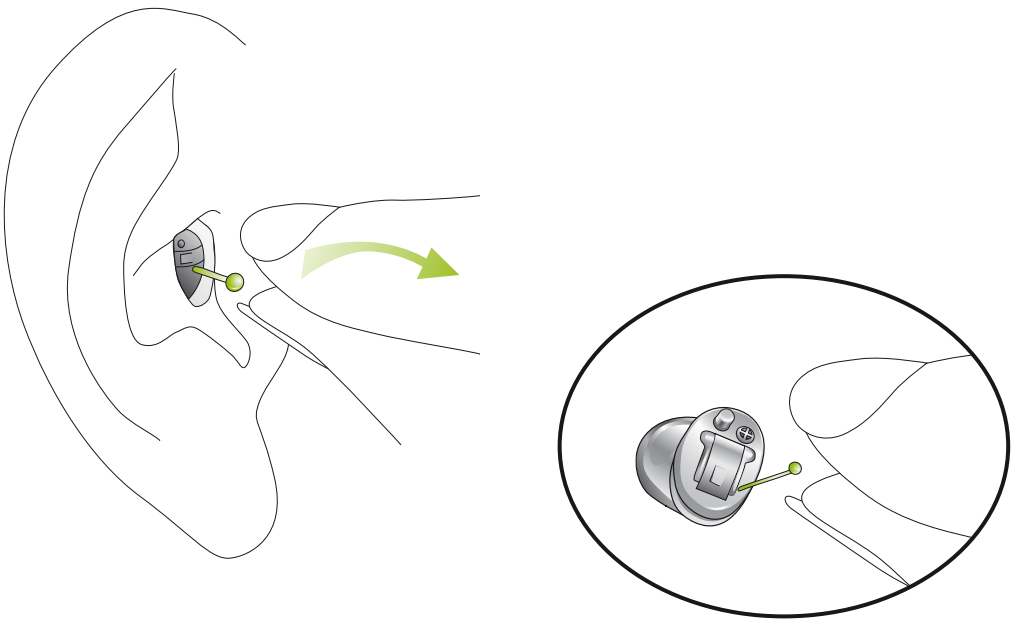
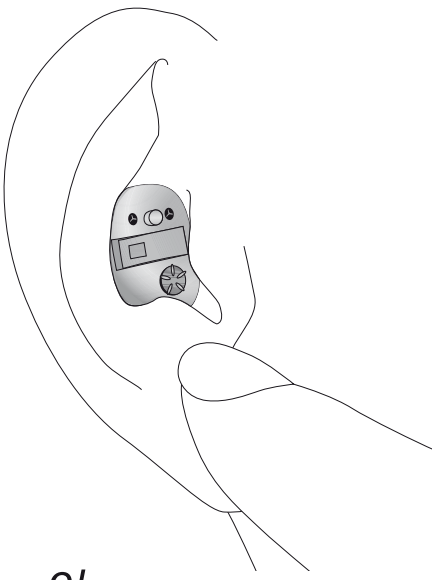


fig. 9a

Etape 9.2 Retirer une aide auditive sans fil d'extraction



Placez le pouce derrière le lobe de l'oreille (directement sous le cartilage, *fig. 9b*) et pressez légèrement votre oreille vers le haut afin de pousser l'appareil hors du conduit auditif. Vous pouvez faciliter l'opération avec des mouvements de mastication.

fig. 9b

Vous pouvez maintenant saisir l'aide auditive et l'enlever *(fig. 9c)*.

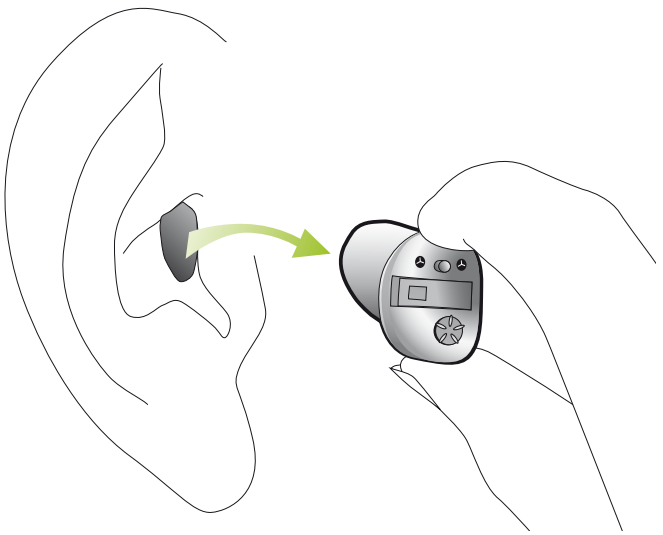


fig. 9c

Etape 10. Mise à l'arrêt de l'aide auditive

Pour arrêter votre aide auditive, ouvrez le compartiment de pile *(fig. 10)*.

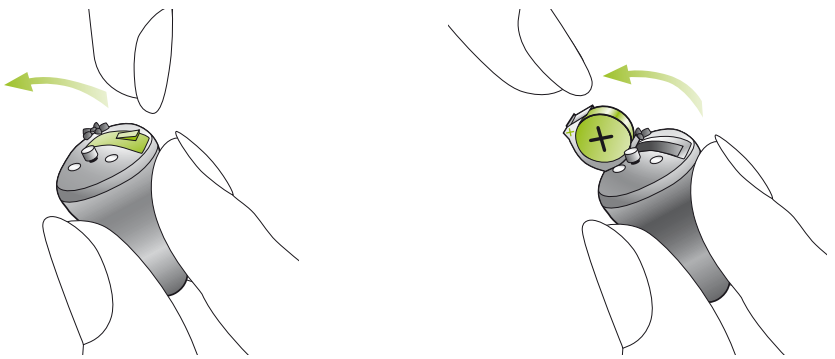


fig. 10

Etape 11. Remplacement de la pile

Votre aide auditive vous indiquera par un double bip que sa pile est presque vide et doit être remplacée rapidement. Vous disposez alors normalement de 30 minutes pour remplacer la pile, mais ceci peut varier et être beaucoup plus rapide. Nous vous recommandons d'avoir toujours une pile de rechange sous la main.

5. Entretient et maintenance

Un entretien de routine régulier de votre aide auditive contribuera à ce qu'elle délivre longtemps d'excellentes performances.

Veuillez suivre les directives suivantes:

Informations générales
Retirez votre aide auditive avant d'utiliser des sprays pour les cheveux ou des produits de maquillage, car ces produits pourraient l'endommager.

Chaque jour

Un nettoyage quotidien de vos appareils et l'emploi d'un système de séchage sont vivement conseillés. La «ligne C&C» de Phonak est une gamme complète de produits d'entretien. Votre audioprothésiste vous conseillera volontiers. N'utilisez jamais de détergents (lessive, savon...) pour nettoyer vos aides auditives.

Si votre aide auditive est trop faible ou ne fonctionne pas, nettoyez ou remplacez le système anti-cérumen. Si votre aide auditive ne fonctionne toujours pas, même après avoir correctement nettoyé ou remplacé le système anti-cérumen et inséré une pile neuve, contactez votre audioprothésiste.

Chaque semaine

Consultez votre audioprothésiste pour avoir des instructions de maintenance approfondies et des conseils de nettoyage détaillés.

Protection anti-cérumen

SmartGuard *(fig. 11)* est un système anti-cérumen unique, développé par Phonak. Le concept exclusif de la membrane protège totalement votre aide auditive contre le cérumen et l'humidité.

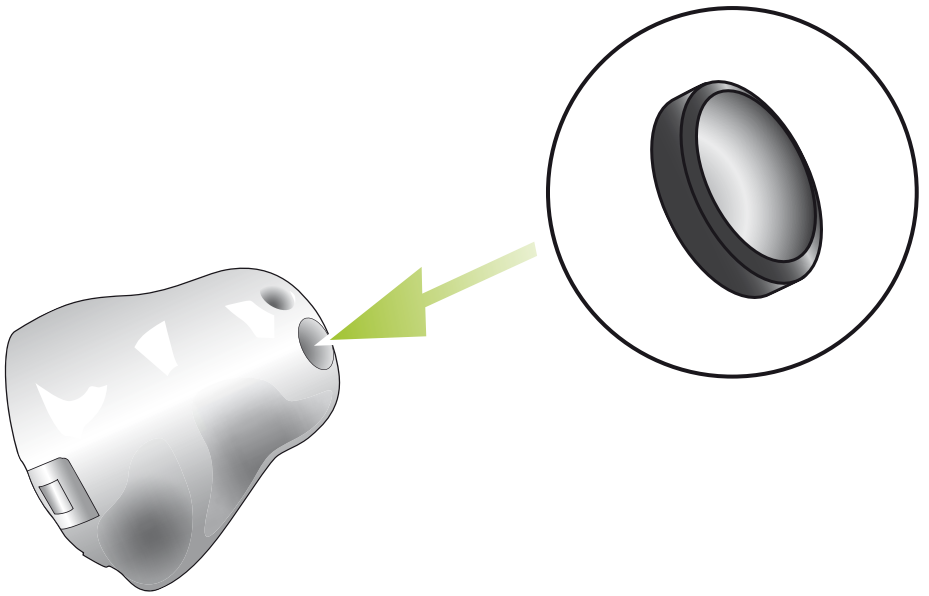


fig. 11

L'anti-cérumen C-stop est également souvent utilisé comme une alternative. Votre audioprothésiste vous donnera des informations détaillées sur la façon d'utiliser le système de protection anti-cérumen de votre aide auditive.
Pour toute information complémentaire, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

6. Dépannage

Les aides auditives sont plus faibles que d'habitude / sont muettes
Nettoyez le filtre anti-cérumen ou remplacez-le. Vérifiez aussi si la pile est bien placée, dans le bon sens et remettez-la si nécessaire. S'il n'y a pas d'amélioration, changez la pile. Si le problème subsiste, contactez votre audioprothésiste.

La pile s'use trop vite
Mettez une pile neuve et notez exactement combien de temps elle dure. Donnez cette information à votre audioprothésiste qui pourra alors vous aider et vous conseiller.

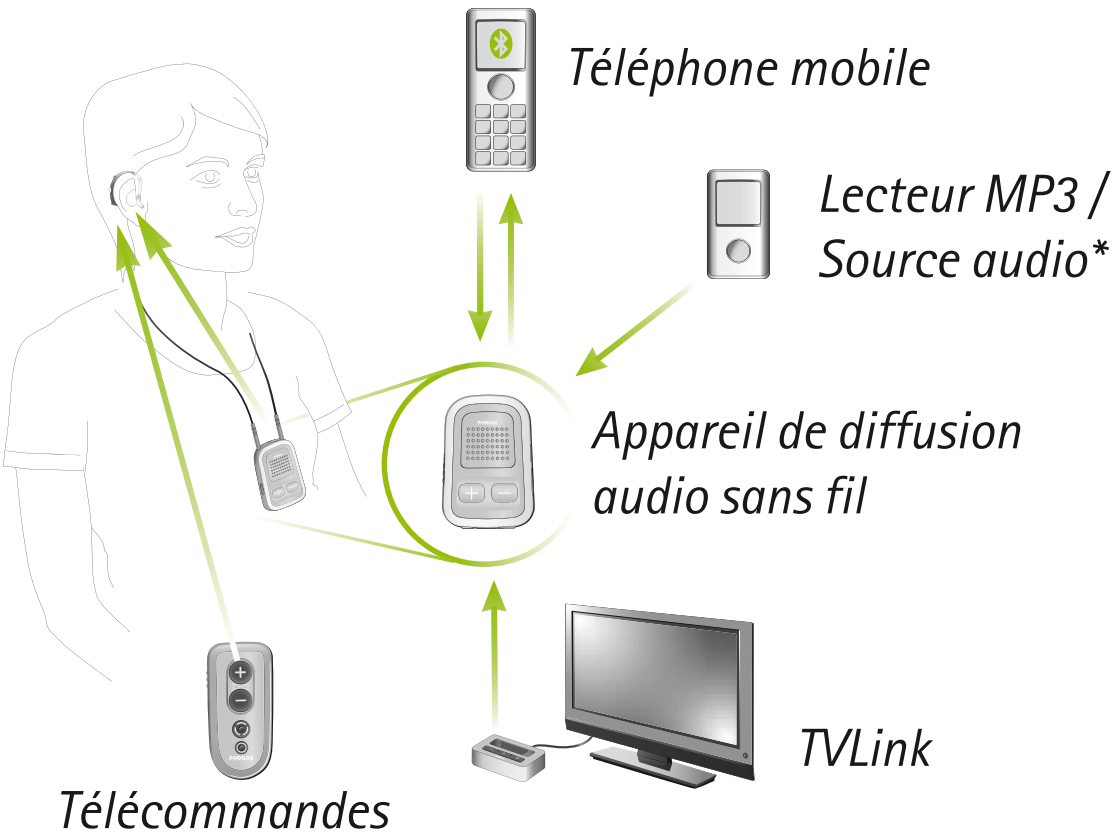
Bruits de grésillement ou de bourdonnement
Vérifiez si l'appareil n'est pas encrassé par du cérumen. Puis essayez une nouvelle pile. Si le problème subsiste, contactez votre audioprothésiste.

Sifflements
Vérifiez si l'aide auditive est correctement et fermement placée dans votre oreille. Si c'est le cas mais que le problème subsiste, veuillez consulter votre audioprothésiste qui examinera votre oreille.

Douleur ou inflammation dans votre oreille
Retirez l'aide auditive et consultez votre audioprothésiste. Si le problème semble sérieux, veuillez contacter votre médecin.

7. Accessoires sans fil

Phonak a développé une large gamme d'accessoires sans fil qui vous permettent de gérer au mieux votre aide auditive. Ce sont, par exemple, des télécommandes, des appareils de diffusion audio pour la connexion au téléviseur (via TVLink), aux téléphones mobiles, etc., comme le montre le schéma ci-dessous:



* Les sources audio non compatibles "connectivité sans fil" peuvent être connectées directement par câble à l'appareil de diffusion.

8. Service et garantie

8.1 Garantie locale

Veuillez vous renseigner auprès de l'audioprothésiste chez qui vous avez acheté votre aide auditive, sur les termes de la garantie locale.

8.2 Garantie internationale

Phonak offre une garantie internationale limitée d'un an, valable à compter de la date d'achat. Cette garantie limitée couvre les défauts de fabrication et les pièces défectueuses de l'aide auditive elle-même, mais aucun de ses accessoires tels que les piles, les tubes, les embouts ou les écouteurs externes. La garantie ne peut s'appliquer que sur présentation de la preuve d'achat.

La garantie internationale n'aliène aucun des droits légaux dont vous pouvez bénéficier selon votre législation nationale régissant la vente de produits de consommation.

8.3 Limitation de la garantie

La garantie ne couvre aucun dommage résultant d'une mauvaise manipulation ou d'un défaut d'entretien, de l'exposition à des agents chimiques, ou de contraintes excessives. La garantie est nulle et caduque en cas de dommages causés par un tiers ou par un centre de service non autorisé. Cette garantie ne couvre aucun des services fournis par l'audioprothésiste dans son centre.

8.4 Garantie légale (France)

La société Phonak reste tenue de la garantie légale contre les conséquences des défauts ou vices cachés du matériel vendu.

Num. de série (côté gauche):

Audioprothésiste autorisé (cachet/signature):

Num. de série (côté droit):

Date d'achat:

9. Informations sur la conformité

Europe:

Déclaration de conformité

Par la présente, Phonak AG déclare que ce produit Phonak satisfait aux exigences essentielles de la directive 93/42/CEE relative aux appareils médicaux ainsi qu'à la directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications. Le texte complet de la déclaration de conformité est disponible chez le fabricant ou chez le représentant local de Phonak dont l'adresse se trouve sur www.phonak.com (Phonak International).

Australie:

Numéro de code du fournisseur ✔ N15398

Nouvelle-Zélande:

Numéro de code du fournisseur Z1285

Les modèles compatibles "connectivité sans fil" dont la liste est donnée au chapitre 1 sont certifiés sous:

Etats-Unis	FCC ID:	KWC-WHSITE1
Canada	IC:	2262A-WHSITE1

Notification 1:
Cet appareil est en conformité avec la section 15 des règlements FCC et avec la norme RSS-210 de l'industrie du Canada. L'utilisation est soumise aux conditions suivantes:

1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nocives.
2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences pouvant engendrer un fonctionnement indésirable.

Notification 2:
Tout changement ou modification fait(e) à cet appareil et non expressément approuvé(e) par Phonak peut annuler l'autorisation pour l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

Notification 3:
Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues pour un appareil numérique de catégorie B défini par la section 15 du règlement de la FCC et de l'ICES-003 de l'industrie du Canada. Ces limitations sont stipulées aux fins de procurer une protection raisonnable contre les interférences gênantes en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec les instructions dont il fait l'objet, peut causer des interférences gênantes sur les communications radio. Il n'y a cependant pas de garantie qu'une interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences gênantes sur les réceptions radio et télévisées, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est invité à tenter de les supprimer avec une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil du récepteur.
- Connecter l'appareil à un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Contacter un installateur radio/TV qualifié.

10. Informations et explication des symboles

xxxx

Avec le symbole CE, Phonak AG confirme que ce produit Phonak – y compris ses accessoires – satisfait aux exigences de la Directive Dispositifs Médicaux 93/42/CEE sur les appareils médicaux et de la directive R&TTE 1999/5/CE sur les équipements de radio et de télécommunication.
Les chiffres placés sous le symbole CE correspondent aux codes des institutions certifiées consultées pour les directives ci-dessus.

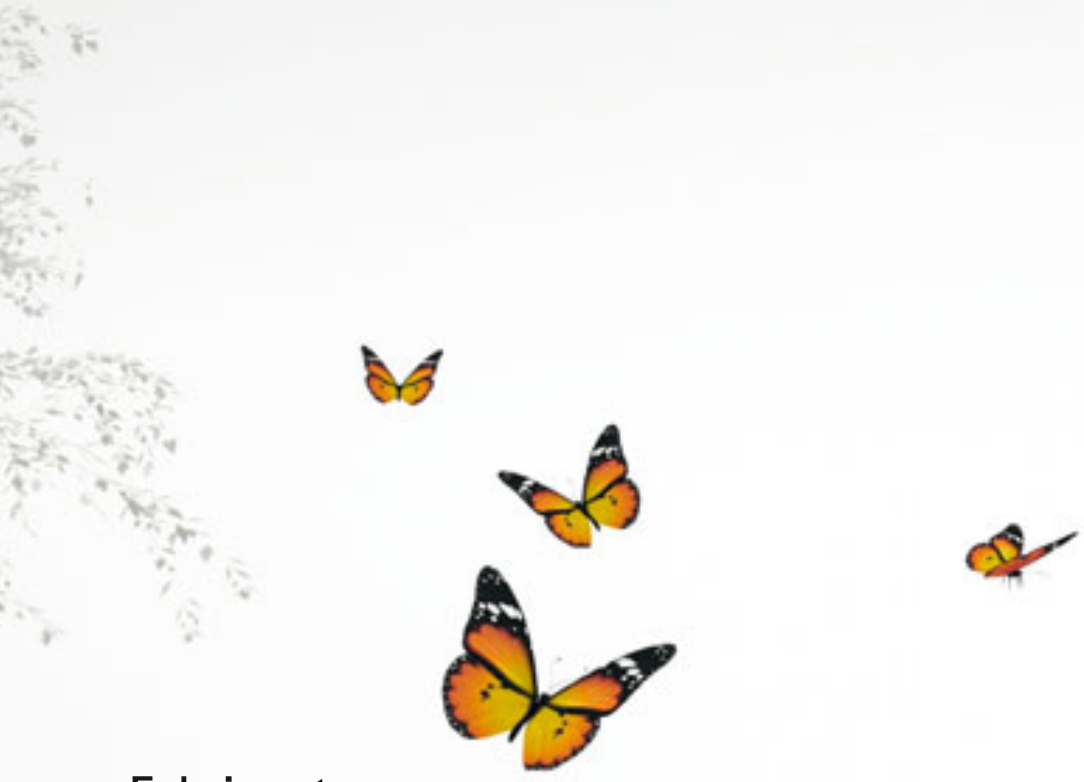
Ce symbole indique que les produits décrits dans ce mode d'emploi respectent les exigences pour un appareil de Type B de la norme EN 60601-1. La surface de l'aide auditive est spécifiée comme appareil de Type B.

10. Informations et explication des symboles

	Etiquette de conformité EMC et radiocommunications en Australie.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur lise et tienne compte des informations importantes de ce mode d'emploi.
	Ce symbole indique qu'il est important que l'utilisateur veille aux précautions importantes signalées dans ce mode d'emploi.
	Information importante pour la manipulation et la sécurité du produit.
Conditions de fonctionnement	Sauf indication contraire signalée dans ce mode d'emploi, le produit est conçu de telle sorte qu'il fonctionne sans problèmes ni restrictions s'il est utilisé comme prévu.

Conditions de transport et de stockage	Température: –20° à +60° Celsius (-4°à +140° Farenheit) Humidité de transport: jusqu'à 90% (sans condensation) Humidité de stockage: 0% à 70% s'il n'est pas utilisé Consultez les instructions du chapitre 2.2, concernant le séchage de l'aide auditive après emploi. Pression atmosphérique: 200 à 1500 hPa
	Le symbole représentant une poubelle barrée indique que cette aide auditive, quand elle sera usagée ou si elle est inutilisée, ne devra pas être considérée comme un déchet ménager mais rapportée aux points de collecte pour le recyclage des équipements électroniques, ou donnée à votre audioprothésiste qui la jettera de façon appropriée. Eliminer ce produit dans les règles protègera l'environnement et la santé.

Notes



Fabricant:
Phonak AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Suisse

Représentant UE:
Phonak GmbH
D-70736 Fellbach-Oeffingen
Allemagne

www.phonak.com

CE 0459

029-0236-04/V1.00/2012-09/misyst Printed in Switzerland © Phonak AG All rights reserved